JIMMY
radio mp3 player

RS 745 USB

Guida d'uso
User guide

RADIO LETTORE MP3

Manuale d'uso e installazione

RADIO MP3 PLAYER

User guide

RADIO LECTEUR MP3

Mode d'emploi et installation

RADIO VIEDERGABE MP3

Gebrauchs- und Installationshandbuch

RADIO REPRODUCTOR DE MP3

Manual de uso e instalación

FM RADIO AUTOSCAN

USB / MICRO SD CARD

* Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi**: www.trevi.it**

* For additional information and updates of this product see**: www.trevi.it**

NOTE D'USO

Non usare alimentatori con un voltaggio superiore a 5V, causa danneggiamento del riproduttore.
Non ascoltare a volume alto per diverso tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito.
Evitare di posizionare il riproduttore:

- Vicino a campi magnetici.
- Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
- In luoghi molto polverosi.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Se dei liquidi penetrano all'interno evitare di utilizzare l'apparecchio e portarlo al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllare sempre prima di ricaricare l'apparecchio, che i cavi di alimentazione e di collega mento siano installati correttamente.

CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funziona-mento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato.

TREVI

Persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

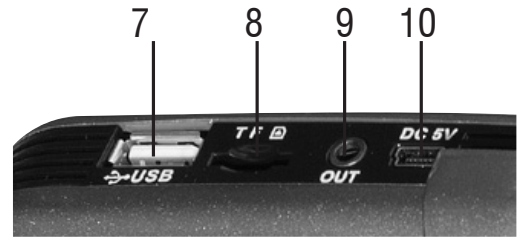
AVVERTENZA PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

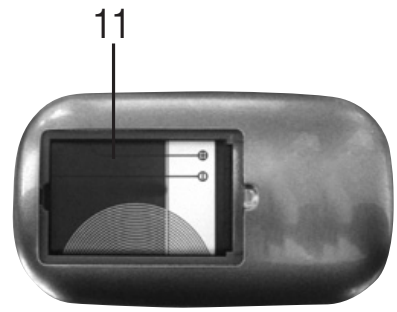
- Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C.
- Non prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio.
- Non ricaricare la batteria per un tempo superiore alle 6 ore.
- La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurne la durata.
- La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.
- Per prolungare la durata della batteria, utilizzarla quando è completamente carica fino al completo scaricamento, quindi ricaricarla completamente di nuovo prima di utilizzarla nuovamente. Mettendo in carica una batteria non completamente esaurita, la sua durata risulterà ridotta. In questo caso, ripetere il ciclo caricamento/scaricamento completo più volte.
- Evitare di tenere la batteria sottocarica tutta la notte.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Unità riproduttore
- Cavo alimentatore USB
- Cavo Jack line in

DESCRIZIONE COLLEGAMENTI E COMANDI





1.Tasto Play/Pause
2.Tasto FW salto in avanti, aumento del volume
3.Tasto RW salto indietro, diminuzione del volume
4.Speaker
5.Selettore ON/OFF accensione, spegnimento
6.Tasto Mode, selezione sorgente
7. Ingresso USB
8. Ingresso Micro SD Card
9.Uscita Audio Out/Presa cuffie
10.Presa alimentazione mini USB DC5V
11.Alloggiamento batteria ricaricabile al litio
12. Indicatore LED di accensione
13. Indicatore LED di ricarica

ALIMENTAZIONE E RICARICA

L'apparecchio funziona con batteria inetrna al Litio e non necessita di cavi per il funzionamento. Per la ricarica inserire il cavo mini USB nella presa di alimentazione mini USB DC5V (10) e il connettore USB nella presa USB del PC.

Durante la fase di ricarica e' necessario tenere l'apparecchio spento (selettore accensione/spegnimento(5) su OFF). Al termine della ricarica l'indicatore LED di ricarica(13) si spegnera'; per una ricarica completa sono necessarie circa 5 ore.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Posizionare il selettore di accensione/spegnimento(5) su ON per attivare l'apparecchio, l'indicatore LED di accensione è attivo.

Posizionare il selettore di accensione/spegnimento(5) su OFF per spegnere l'apparecchio, l'indicatore LED di accensione è spento.

REGOLAZIONE VOLUME

È possibile regolare il volume dell'apparecchio con i tasti di regolazione volume.

1. Tenete premuto il tasto FW (2) per aumentare il volume del dispositivo.
2. Tenete premuto il tasto RW(3) per diminuire il volume.

SELEZIONE SORGENTE

Inserire i dispositivI MICRO SD / USB nell'apposito ingresso.
Premere in sequenza il tasto MODE (3) per accedere alla modalità MICRO SD / USB / RADIO FM.

FUNZIONAMENTO RADIO

Ricerca automatica

1. Tenete premuto per qualche istante il tasto PLAY/PAUSE (1) per attivare la funzione AUTOSCAN di memorizzazione automatica delle emittenti (la radio inizia una ricerca automatica delle stazioni radio stereo e le salva automaticamente in memoria). Vengono salvate fino a 30 emittenti radio.

- Durante la ricerca l'indicatore led (12) inizierà a lampeggiare, a ricerca finita l'indicatore led (12)
  rimarrà fisso.

2. Utilizzare i tasti RW(3) e FW(2) per l'ascolto delle varie emittenti radio salvate in memoria.

Ricerca manuale

1. Premere il tasto PLAY/PAUSE (1) per attivare la funzione "ricerca manuale", l'indicatore led (12) inizia a lampeggiare.
2. Premere più volte sui tasti RW(3) e FW(2) per effettuare una scansione manuale delle frequenze radio, tenendo premuti a lungo i tasti RW e FW iniziera' una ricerca che si fermera' alla prima stazione radio ricevuta con buon segnale; la stazione radio verra' automaticamente salvata.

La vicinanza di apparecchi TV, lampade al neon o altri elettrodomestici può provocare disturbi nella ricezione di programmi radio, in questo caso allontanate il radioregistratore.

FUNZIONAMENTO MICRO SD CARD

1. Inserire la scheda MICRO SD Card nell'ingresso SD(8).
2. La riproduzione partirà in automatico, in caso contrario premere in sequenza il tasto MODE (6) fino a selezionare la micro SD card e attendere qualche secondo che il lettore carichi tutti i file MP3.
3. Per inserire la pausa premere una volta il tasto PLAY/PAUSE(1).
4. Per disinserire la pausa premere una seconda volta il tasto PLAY/PAUSE(1).
5. Per avanzare/retrocedere velocemente l'ascolto di un brano premere e tenere premuto i tasti FW(2) e RW(3).
6. Per passare alla riproduzione del brano precedente/successivo premere i tasti RW(3) e FW(2).

FUNZIONAMENTO USB

1. Inserire la memoria USB nell'ingresso USB(7).
2. La riproduzione partirà in automatico, in caso contrario premere in sequenza il tasto MODE (6) fino a selezionare l'ingresso Usb e attendere qualche secondo che il lettore carichi tutti i file MP3.

3. Per inserire la pausa premere una volta il tasto PLAY/PAUSE(1).
4. Per disinserire la pausa premere una seconda volta il tasto PLAY/PAUSE(1).
5. Per avanzare/retrocedere velocemente l'ascolto di un brano premere e tenere premuto i tasti FW(2) e RW(3).
6. Per passare alla riproduzione del brano precedente/successivo premere i tasti RW(3) e FW(2).

FUNZIONAMENTO LINE-OUT/PRESA CUFFIE

Connettere cuffie o il cavetto jack line-in in dotazione nell'uscita Audio OUT (9) del riproduttore e l'altra estremita del cavo jack nell'ingresso audio di altoparlanti esterni.

INSTALLAZIONE ED UTILIZZO DELLA CLIP PER USO SPORTIVO

Questo radio lettore viene fornito con una clip che una volta installata permette di agganciare in sicurezza il dispositivo ad una cintura o agli abiti che si stanno indossando. La clip va installata al lettore utilizzando le apposite scanalature presenti nel mobile vicino all'interruttore di accensione/spegnimento e alla presa DC5V (vedi foto a lato).

Ogni volta che si intende utilizzare la clip, assicurarsi che quest'ultima sia ben fissata nelle apposite scanalature.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza Totale:	4W (2W + 2W)
Impedenza:	4 Ohm
Line OUT:	Presa Jack 3.5mm
Alimentazione:	batteria al lithio ricaricabile tramite mini USB DC5V
Consumo max in fase di carica	7W
Dimensioni:	115x42x72mm

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Attenzione: l'operazione di rimozione e smaltimento è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!

- Rimuovere la batteria dal suo alloggiamento(11) posto nella parte posteriore dell'apparecchio.

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.

La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.

Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

JIMMY
radio mp3 player

RS 745 USB

User guide

RADIO MP3 PLAYER

User guide

FM RADIO AUTOSCAN

USB / MICRO SD CARD

* For additional information and updates of this product see**: www.trevi.it**

WARMWARNINGS

Welcome touse our company's products. In order to usethis player orrectly and conveniently, youare advised to readthis user manual carefullyfirst. And this user manual willlead you to morejoyful function discovery.

NOTICES BEFORE USE

★Never use DC powerover 5V asto avoid the damageof this player
★Don't listen to thisplayer with the biggestvolume for long timeas to avoid the damage ofyour ear.
★Avoid thedisturb from any strongmagnetic field or electricwave.

Avoidthe following conditions:

★Too highand too low temperature.
★Direct sunshine
★Humid, water drop, oil,chemical liquid, insecticide
★Suddently moved from coldto warm area, shouldwait the player becomes as warm asthe room temperatureas to avoid malfunction.
★Never to put anyliquid container like flowervase on top ofthe player.

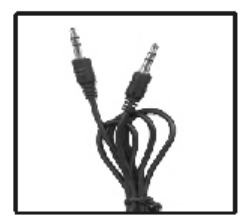
SPECIFICATIONS

POWER: DC 5V
OUTPUT IMPEDANCE: SPEAKER 4 OHMS
OUT PUT POWER: 2W+2W(IMPEDANCE 4 OHMS)
FREQUIENCY RANGE: **FM:**87.5-108MHz
USB PLAYFORMAT: MP1 MP2 MP3
USB READING BITRATE: 32kbps-320kbps.
BATTERY: d.c-3.7V(3.7V 800Ma li-lion batteryone piece)
CHARGING TIME: 3-5 HOURS(Can support about3h oursp laybackwhen full)
DIMENSION: 115(L)x42(W)x72(H)mm
WEIGHT: ABOUT 0.18KGS

ACCESSORIES

USER MANUAL	1PCS
WARRANTYCARD	1PCS
USB LINE-IN LINE	1PCS
AUDIO LINE-IN LINE	1PCS

USB LINE-IN LINE


AUDIO LINE-IN LINE

THE SPECIFICITY IS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NAMES OF PARTS

1.FUNCTION INDICATION LIGHT
2.CHARGE LIGHT
3.MODE BUTTON
4.PREVIOUS/VOLUME-
5.PLAY/PAUSE BUTTON
6.NEXT/VOLUME +
7.POWER SWITCH
8.BATTERY DOOR
9. USB PORT
10.TF CARD SLOT
11. AUDIO OUTPUT JACK
12.EXTERNAL DC RECHARGEABLE SOCKET(DC:5V)
13.WAIST BUCKLE

OPERATIONS

POWER

When to change battery or when to charge battery:

When the sound volume is becoming less or distortion;power Lightb ecomesfa int.

Battery charging:

The machine has one USB cable can be used to give the local c harge. When the battery no powerlet power switchset to" OF F "position (Or longpre ssthe MODE button down) ,then the firstUS B cable USB hostc omputer USB interface to access the oth erend interfaceto access the local DC jack beganc harging , chargelight(6) on.also can use AC/DC adaptor to charge this player , but the input power shouldnot over 5.5V and no less than 1000mA, otherwise this unit will be damaged.

***The battery built-in this player can be taken off to charge by cell phone charger. If this palyer is not going to be used for a long time, please take the battery off and put to store in dry cold place, otherwise the battery's capacity will become smaller and Smaller . Charge the unit as soon asit is out of power in order tos ave the life of the battery inside.

ON/OFF

Put the power switch (7) to potion ON, connect to power ,then can operate as follow:

PLAY MP3 MUSIC BY USB STICK OR MEMORY CARD

1. Insert USB stick or memory card in USB jack or card slot, Then the player will play the MP3 files directly. press PLAY/PAUSE button (5) then pause, press again then resume.

During the playing, press play button long time, then turn to repeat function, press at the first time, just cancel repeat function, function light(1) is off; press at the second time, just the signle file repeating, and the function light(1) twinkles slowly, press at the third time, just repeat the foler, and the functin light(1) twinkles quickly; press the fouth time, just repeat all, and the function light(1) is always on.

2. During the play press PREVIOUS (4) then play the previous song, press NEXT (6) then play the next song.

3. During playback, keep pressing "+" or "-" can increase or reduce the Volume.

4. When both USB stick and Memory Card are connected to the unit, Keep pressing MODE (3) for 2 seconds to exchange between the USB or Card play.

5. Before to get the USB stick or Memory card out, put the power switch to position OFF to stop the play first.

***Please don't put the USB or Card out when playing, it will destroy the memory device.

Audio output function

Which connecting to the external av equipment insert one end of the audio cord into the audio output jack(7), and insert another end into the jack of external amplifier equipment, then can make the loudspeaker function.

RADIO

1. Press "M" button (3) to Radio status, keep pressing play/pause button for more than 2 seconds then the player will start searching channels, serach function light (1) will twinkle, the player will store the channelsit searched, can store no less than 30 channels. Press Pre / Next button to select chanel , the function light will twinkle when selecting channels.

2. In Radio status, first pressp laybutton, then the function light will twinkle, then keep pressing Pre or Next button , then you can slect channels manually , when channel is selected the function light will stop twinkling. If the radio effect is not good , youc anpressth eplay/pausebuttonto enterth eadjustment status, then the function light will twinkle, then press Pre/ Next button to adjust the channel, after adjustment, press the play button to resume the normal playback status, then the light will kupt on.

Note: this player is built with anneta, if the effect is not good, you can put inthe Aux in line to strengthen thesignel effect.

UK WARNING FOR A CORRECT USE OF RECHARGEABLE BATTERY

- Recharge the battery in an ambient temperature between 5°C and 35°C.
- When the recharge is complete the device shows a message/signal (check the user's guide).
- Don't recharge more than the suitable period to prevent the risk of overheating and burst.
- Don't recharge the battery for more than 6 hours.
- Recharging the battery over the suitable period or an extended period of inactivity may reduce battery duration.
- Rechargeable battery is liable to wear and tear and its performance will reduce gradually.
- To extend the duration of the battery use it when is completely charged up to the complete discharging, then recharge it fully before use it again. Recharge a battery not completely consumed, will result a reduced duration. In this case, repeat the full charging/discharging cycle many times.
- Avoid recharge the battery for the whole night.
  Used batteries should not be disposed of with household waste or thrown into fire or water. Used batteries should be recycled or disposed of in separate waste collection centres.

Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

JIMMY
radio mp3 player

RS 745 USB

Mode d'emploi et installation

RADIO LECTEUR MP3

FM RADIO AUTOSCAN

USB / MICRO SD CARD

* For additional information and updates of this product see**: www.trevi.it**

NOTES D'EMPLOI

Ne pas utiliser les alimentateurs avec une tension supérieure à 5V. Cela cause un endommagement du lecteur.
Ne pas écouter à un volume trop élevé à plusieurs reprises. Cela pourrait endommager votre ouïe.
Éviter de placer le lecteur :

- Près de champs magnétiques.
- Près de sources de chaleur comme des radiateurs et des poêles.
- Dans des endroits très humides comme les salles de bains, les piscines, etc.
- Dans des endroits très poussiéreux.
- Dans des endroits exposés à de fortes vibrations.
- Placer l'appareil de sorte qu'il y ait toujours assez d'espace sur ses côtés pour laisser circuler librement l'air (au moins 5 cm).
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement et amenez-le au centre d'assistance agréé TREVI le plus proche.
- Contrôlez toujours, avant de recharger l'appareil, que les câbles d'alimentation et les câbles de connexion sont correctement installés.

MANIEMENT ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux, légèrement humide. Évitez l'emploi de solvants ou de substances abrasives.

IMPORTANT

La bonne fabrication de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pour une longue période. Si toutefois
quelques inconvénients devaient se présenter, adressez-vous au Centre d'Assistance agréé le plus proche.

TREVI poursuit une politique de recherche et de développement continus. C'est pourquoi ses produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport à celles qui sont décrites.

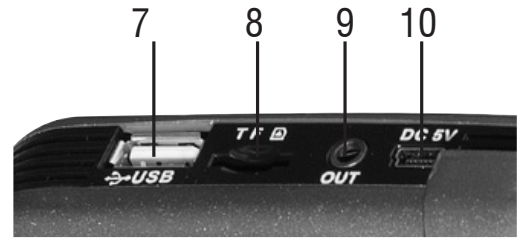
AVERTISSEMENT RELATIF À L'UTILISATION ADÉQUATE DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

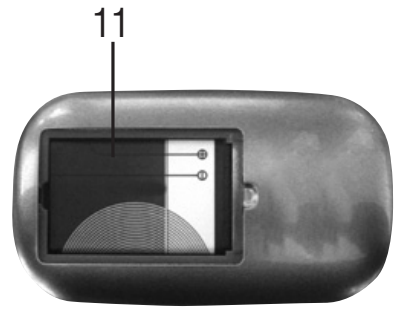
- Rechargez la batterie à une température comprise entre 5°C et 35°C.
- Ne prolongez pas le rechargement au-delà des délais indiqués afin d'éviter les risques de surchauffe et d'explosion.
- Ne pas recharger la batterie pendant une durée supérieure à 6 heures.
- La recharge au-delà des délais indiqués ou une période d'inactivité prolongée peut réduire la durée de vie de la batterie.
- La batterie rechargeable est soumise à l'usure et sa capacité diminue petit à petit.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, utilisez-la lorsqu'elle est complètement rechargée jusqu'à un déchargement complet. En d'autres termes, rechargez complètement la batterie avant de l'utiliser à nouveau.
  Lorsqu'une batterie qui n'était pas totalement vide est mise à recharger, sa durée de vie est réduite. Dans ce cas, répétez le cycle de chargement/déchargement à plusieurs reprises.
- Éviter de garder la batterie en cours de charge toute la nuit.

CONTENU DE LA BOÎTE

- Unité du lecteur
- Câble alimentateur mini USB
- Câble Jack

DESCRIPTION BRANCHEMENTS ET COMMANDES





1. Touche Play/Pause
2. Touche RW, diminution du volume
3. Touche FW, augmentation du volume
4. Speaker
5. Sélecteur ON/OFF, marche/arrêt
6. Touche Mode, sélection de la source
7. Port USB
8. Entrée Carte SD
9. Sortie Audio Out/Prise du casque
10. Prise alimentation mini USB
11. Logement batterie rechargeable au lithium
12. Indicateur à LED de marche
13. Indicateur à LED de rechargement

ALIMENTATION ET RECHARGEMENT

L'appareil fonctionne avec une batterie interne au Lithium et n'a pas de besoin de câbles pour fonctionner. Pour le rechargement, vous pouvez procéder au rechargement à l'aide du PC en insérant le câble mini USB dans la prise d'alimentation arrière (10) et le connecteur USB dans la prise USB du PC.

Pendant la phase de rechargement, nous vous recommandons de maintenir l'appareil éteint (sélecteur marche/arrêt (5) sur OFF). Lorsque le rechargement est terminé, l'indicateur à LED de rechargement (13) s'éteint ; il faut environ cinq heures pour que la batterie se recharge complètement.

MARCHE/ARRÊT

Positionner le sélecteur de marche/arrêt (5) sur ON pour mettre en marche l'appareil, l'indicateur à LED de marche est actif.

Positionnez le sélecteur marche/arrêt (5) sur OFF pour mettre l'appareil hors service, l'indicateur à LED de marche est éteint.

RÉGLAGE DU VOLUME

Vous pouvez régler le volume de l'appareil à l'aide des touches de réglage du volume.

1.Gardez enfoncée la touche FW (2) pour augmenter le volume du dispositif.
2.Gardez enfoncée la touche RW (3) pour diminuer le volume du dispositif.

SÉLECTION DE LA SOURCE

Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE (6) pour accéder au mode MICRO SD / USB / RADIO FM.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

Recherche automatique

1. Appuyez longtemps sur la touche PLAY/PAUSE (1) pour activer la fonction AUTOSCAN de mémorisation automatique des stations (la radio commence une recherche automatique des stations de radio stéréo et les sauvegarde automatiquement dans la mémoire). Elle permet de sauvegarder jusqu'à 30 stations émettrices.
   - Pendant la recherche l'indicateur à LED (12) commencera à clignoter, lorsque la recherche est terminée l'indicateur à LED (12) restera fixe.
2. Utilisez les touches RW (3) et FW (2) pour écouter les différentes stations de radio sauvegardées dans la mémoire.

Recherche manuelle

1. Appuyez pendant quelques instants sur la touche PLAY/PAUSE (1) pour activer la fonction "**Recherche manuelle"**. Elle permet de sauvegarder jusqu'à 30 stations émettrices.
2. Appuyez longtemps sur les touches RW (3) et FW (2) pour effectuer un balayage manuel des fréquences radios ; la recherche s'arrête au moment où une station radio stéréo sera reçue.
3. Pour sauvegarder la station de radio reçue, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (1).

La proximité d'appareils télé, de lampes au néon ou d'autres électroménagers peut provoquer des brouillages dans la réception de programmes radio ; si c'est le cas, éloignez le radiocassette de l'appareil en question.

FONCTIONNEMENT MICRO CARTE SD

1. Introduisez la carte SD dans l'entrée SD (8).
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE (6); attendez pendant quelques secondes que le lecteur charge tous les fichiers MP3.
3. La lecture démarre automatiquement.
4. Pour activer la pause, appuyez une fois sur la touche PLAY/PAUSE (1).
5. Pour désactiver la pause, appuyez une deuxième fois sur la touche PLAY/PAUSE (1).
6. Pour avancer/reculer rapidement l'écoute d'un morceau, maintenez enfoncées les touches RW (3) et FW (2).
7. Pour passer à la lecture du morceau précédent/suivant, appuyez sur les touches RW (3) et FW (2).

FONCTIONNEMENT USB

1. Introduisez la mémoire USB dans le port USB (7).
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE (6); attendez quelques secondes pour que le lecteur charge tous les fichiers MP3.
3. La lecture démarre automatiquement.
4. Pour activer la pause, appuyez une fois sur la touche PLAY/PAUSE (1).
5. Pour désactiver la pause, appuyez une deuxième fois sur la touche PLAY/PAUSE (1).
6. Pour avancer/reculer rapidement l'écoute d'un morceau, maintenez enfoncées les touches RW (3) et FW (2).

7. Pour passer à la lecture du morceau précédent/suivant, appuyez sur les touches RW (3) et FW (2) (ou touches 4 et 5 de la télécommande).

FONCTIONNEMENT LINE-OUT

Branchez le casque ou câble de jack fourni sur la Sortie Audio Out (19) du lecteur, en introduisant l'autre extrémité dans l'entrée du lecteur speakers.

Cette radio-lecteur est dotée d'un clip qu'une fois installé permet d'accrocher en sécurité le dispositif à la ceinture ou aux vêtements que l'on porte. Installez le clip au lecteur en utilisant les fentes sur le dispositif, près de l'interrupteur de marche et d'arrêt et de la prise CC5V (voir la photo à côté).
Chaque fois que vous souhaitez utiliser le clip, vérifiez que ce dernier est bien fixé aux fentes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance totale : ..... 4W (2W + 2W)
Impédance : .....4 Ohm
Line IN : ..... Prise Jack 3,5 mm
Alimentation : ..... batterie au lithium rechargeable à l'aide du mini USB DC5V
Consommation : 7W
Dimensions : .....115 x 42 x 72 mm

Note d'information relative à l'enlèvement et l'élimination de la batterie

Attention : l'opération d'enlèvement et d'élimination doit être effectuée uniquement par des opérateurs qualifiés ! Retirez la batterie de son logement (11) placé sous l'appareil.
Tout type de batterie épuisée ne doit pas être éliminé avec les déchets domestiques, ou jeté dans le feu ou l'eau. Tout type de batterie épuisée doit être recyclé ou remis auprès de décharges spécialisées dans la collecte.

Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une " collecte séparée ". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.
L'utilisateur doit remettre le produit auprès de " décharges spécialisées de collecte séparée " prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.
La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.
Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

JIMMY
radio mp3 player

RS 745 USB

Gebrauchs- und Installationshandbuch

RADIO VIEDERGABE MP3

FM RADIO AUTOSCAN

USB / MICRO SD CARD

* For additional information and updates of this product see**: www.trevi.it**

GEBRAUCHSHINWEISE

Netzgeräte mit einer Spannung von mehr als 5V dürfen nicht verwendet werden. Sie könnten das Gerät beschädigen.
Nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke Musik hören. Dies könnte zu Hörschäden führen.
Das Gerät sollte nicht in folgenden Bereichen aufgestellt werden:

- in der Nähe von Magnetfeldern.
- in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern und Öfen.
- in sehr feuchten Räumen wie Badezimmern, Schwimmbädern, usw.
- in sehr staubigen Räumen.
- An Orten, die starken Schwingungen ausgesetzt sind.
- Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass auf den Seiten jeweils genügend Raum verbleibt, um eine freie Luftzirkulation zu gewährleisten (mindestens 5 cm).
- Sollten Flüssigkeiten ins Innere des Geräts eindringen, den Stecker unverzüglich von der Steckdose abziehen und das Gerät zur nächstgelegenen autorisierten TREVI-Kundendienststelle bringen.
- Vor der Aufladung des Geräts ist stets sicherzustellen, dass Netzkabel und Anschlusskabel korrekt installiert sind.

PFLEGE UND WARTUNG

Für die Reinigung wird die Verwendung eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs empfohlen. Der Einsatz von Lösungsmitteln oder scheuernden Substanzen sollte vermieden werden.

WICHTIG

Der fachgerechte Bau dieses Geräts gewährleistet langfristig einen einwandfreien Betrieb. Sollten dennoch Betriebsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene autorisierte Kundendienststelle.

TREVI verfolgt eine Politik ständiger Forschung und Weiterentwicklung. Die Produkte können daher andere als die beschriebenen Eigenschaften aufweisen.

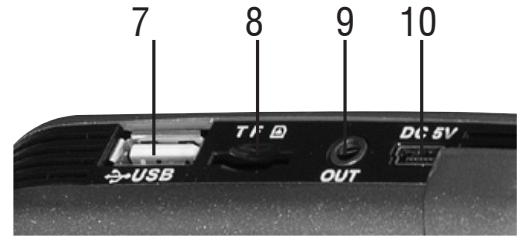
HINWEISE FÜR DEN KORREKTEN GEBRAUCH DER AUFLADBAREN BATTERIE

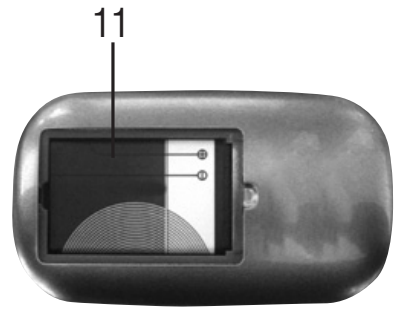
- Die Ladung der Batterie sollte bei einer Temperatur zwischen 5°C und 35°C erfolgen.
- Die Ladezeit sollte die angegebenen Zeiten nicht überschreiten, um die Gefahr der Überhitzung und Explosion zu vermeiden.
- Die Batterie sollte nicht für einen Zeitraum von mehr als 6 Stunden aufgeladen werden.
- Die Ladung der Batterie über die angegebenen Zeiträume hinaus oder eine längere Nichtbenutzung können deren Lebensdauer reduzieren.
- Die aufladbare Batterie ist ein Verschleißteil, ihre Ladekapazität reduziert sich allmählich.
- Um die Lebensdauer der Batterie zu erhöhen, sollte diese stets komplett aufgeladen und vollständig entleert werden. Vor der erneuten Benutzung sollte sie wieder komplett aufgeladen werden. Wird eine nicht vollständig entleerte Batterie aufgeladen, so wird deren Ladeautonomie reduziert. In diesem Falle sollte der Vorgang der vollständigen Ladung/Entleerung mehrmals wiederholt werden.
- Der Ladevorgang über die ganze Nacht sollte vermieden werden.

INHALT DER VERPACKUNG

- Einheit Wiedergabegerät
- Kabel Netzgerät-MiniUSB
- Kabel Jack

BESCHREIBUNG ANSCHLÜSSE UND BEDIENELEMENTE





1. Taste Play/Pause
2. Taste RW, Verringerung der Lautstärke
3. Taste FW, Erhöhung der Lautstärke
4. Speaker
5. Wahlschalter ON/OFF, Ein-/Ausschalten
6. Taste Mode, Anwahl Abspielgerät
7. USB-Eingang
8. Eingang Micro SD Card
9. Ausgang Audio Out/Kopfhörerbuchse
10. Port Versorgung Mini USB
11. Fach aufladbare Lithium-Batterie
12. LED-Einschaltanzeige
13. LED-Ladeanzeige

VERSORGUNG UND AUFLADUNG

Das Gerät kann mit einer internen Lithium-Batterie versorgt werden und erfordert kein Kabel für den Betrieb. Für die Aufladung werden das Kabel Mini USB an die rückwärtige Versorgungsbuchse (10) und der USB-Stecker an den USB-Port des PC angeschlossen werden.

Während der Aufladung sollte das Gerät ausgeschaltet sein (Wahlschalter Ein-/Ausschaltung (5) auf OFF). Nach Beendigung des Ladevorgangs geht die Ladeanzeige (13) aus. Für eine vollständige Aufladung ist ein Zeitraum von ca. 5 Stunden erforderlich.

EIN-/AUSSCHALTEN

Das Gerät einschalten, indem der Wahlschalter Ein-/Ausschalten (5) auf ON gestellt wird. Die LED-Einschaltanzeige ist aktiv.

Das Gerät ausschalten, indem der Wahlschalter Ein-/Ausschalten (5) auf OFF gestellt wird. Die LED-Einschaltanzeige ist ausgeschaltet.

LAUTSTÄRKEREGULIERUNG

Die Lautstärke des Gerätes kann mit den Tasten zur Lautstärkeregulierung eingestellt werden.

1. Die Taste FW (2) gedrückt halten, um die Lautstärke des Geräts zu erhöhen.
2. Die Taste RW (3) gedrückt halten, um die Lautstärke des Geräts zu reduzieren.

ANWAHL DES ABSPIELGERÄTS

Mehrmals die Taste MODE (3) drücken, um den Modus MICRO SD / USB / RADIO FM.

RADIOBETRIEB

Automatischer Suchlauf

1. Kurz die Taste PLAY/PAUSE (1) drücken, um die Funktion AUTOSCAN für die automatische Speicherung der Sender zu aktivieren (das Radio beginnt den automatischen Suchlauf der Stereo-Radiosender und speichert diese automatisch im Speicher). Es werden bis zu 30 Radiosender gespeichert.
- Während des Suchlaufs beginnt di LED-Anzeige (12) zu blinken. Nach Beendigung des Suchlaufs leuchtet die LED-Anzeige (12) dauerhaft auf.
2. Mit den Tasten RW(3) und FW(2) können die verschiedenen, im Speicher enthaltenen Radiosender aufgerufen werden.

Manueller Suchlauf

1. Die taste PLAY/PAUSE (1) schnell drücken, um die Funktion “Manueller Suchlauf”. Es werden bis zu 30 Radiosender gespeichert.
2. Die Tasten RW(3) und FW(2) drücken, um den manuellen Suchlauf der Radiofrequenzen auszuführen.
3. Um den empfangenen Radiosender zu speichern, wird die Taste PLAY/PAUSE (1) gedrückt.

Die Aufstellung in der Nähe von Fernsehapparaten, Neonlampen oder anderen Haushaltsgeräten kann zu Störungen beim Empfang von Radioprogrammen führen. In diesem Fall sollte das Gerät in größerer Entfernung zu diesen aufgestellt werden.

BETRIEB MICRO SD CARD

1. Die Karte MICRO SD CARD in den Eingang SD (8) einstecken.
2. Die Taste MODE (6). Einige Sekunden warten, bis der Player alle MP3-Dateien lädt.
3. Die Wiedergabe beginnt automatisch.
4. Durch erneuten Druck der Taste PLAY/PAUSE (1) wird die Pausenfunktion eingeschaltet.
5. Durch erneuten Druck der Taste PLAY/PAUSE (1) wird die Pausenfunktion ausgeschaltet.
6. Für den schnellen Vor-/Rücklauf bei der Wiedergabe eines Titels werden die Tasten RW(3) und FW(2) gedrückt gehalten.
7. Für die Wiedergabe des vorigen/nächsten Titels werden die Tasten RW(3) und FW(2)gedrückt.

USB-BETRIEB

1. Den USB-Speicher in den USB-Eingang (15) einstecken.
2. Mehrmals die Taste MODE (6). Einige Sekunden warten, bis der Player alle MP3-Dateien lädt.
3. Die Wiedergabe beginnt automatisch.
4. Durch erneuten Druck der Taste PLAY/PAUSE (1) wird die Pausenfunktion eingeschaltet.
5. Durch erneuten Druck der Taste PLAY/PAUSE (1) wird die Pausenfunktion ausgeschaltet.
6. Für den schnellen Vor-/Rücklauf bei der Wiedergabe eines Titels werden die Tasten RW(3) und FW(2) gedrückt gehalten.
7. Für die Wiedergabe des vorigen/nächsten Titels werden die Tasten RW(3) und FW(2) gedrückt.

AUSGANG AUDIO OUT/KOPFHÖRERBUCHSE

1. Das mitgelieferte kopfhörerbuchse oder Jack in den Audioausgang LINE-OUT (9). Das andere Ende in den Eingang des externen lautsprecher.

Dieses Radio-Player ist mit einem Clip ausgestattet, das installiert wird, um die Vorrichtung fest und sicher an den Gürtel oder an das getragene Kleid haken zu können. Das Clip wird durch die entsprechenden Schlitze, die sich auf der Einheit neben dem Ein-/Ausschalter und der Buchse DC5V befindet, auf dem Player installiert. Bei jeder Verwendung des Clips sicherstellen, dass dieses in die entsprechenden Schlitze gut befestigt ist.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Gesamtleistung: ..... 4W (2W + 2W)
Impedanz: .....4 Ohm
Line IN: .....Buchse Jack 3,5 mm
Versorgung: ..... Lithium-Batterie, aufladbar über Mini USB DC5V
Verbrauch: 7W
Abmessungen: 115x42x72mm

Informationen zur Entfernung und Entsorgung der Batterien

Achtung: Die Arbeiten zur Entfernung und Entsorgung dürfen ausschließlich durch technisches Fachpersonal vorgenommen werden!

- Die Batterie sollte aus ihrer Aufnahme (11) unter dem Gerät herausgenommen werden.

Leere Batterien dürfen, gleichgültig, um welchen Batterietyp es sich handelt, keinesfalls über den Hausmüll, durch Verbrennung oder im Wasser entsorgt werden. Alle Altbatterien müssen recycelt oder über entsprechende Sammelstellen entsorgt werden.

Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät “getrennt zu sammeln” ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.
Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten “Wertstoffsammelstellen” bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.
Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.
Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

ESPANOL

JIMMY
radio mp3 player

RS 745 USB

Manual de uso e instalación

RADIO REPRODUCTOR DE MP3

NOTAS DE USO

No use alimentadores con voltaje superior a 5 V, pueden dañar el reproductor.
No escuche teniendo el volumen alto por mucho tiempo, puede dañar su oído.
Evite colocar el reproductor:

- cerca de campos magnéticos.
- cerca de fuentes de calor, como radiadores y estufas.
- en lugares muy húmedos, como cuartos de baño, piscinas, etc.
- en lugares muy polvorientos.
- en lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- coloque el aparato de manera que a sus lados haya siempre suficiente espacio para la libre circulación de aire (por lo menos 5 cm).
- en caso de que penetren líquidos en el interior del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y lleve el aparato al centro de asistencia autorizado TREVI más cercano.
- antes de cargar el aparato, compruebe siempre que los cables de alimentación y de conexión estén instalados correctamente.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para efectuar la limpieza, se aconseja utilizar un paño suave y ligeramente humedecido. Evite el uso de disolventes o sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

La buena construcción del aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Si se presentase algún inconveniente, es oportuno consultar al Centro de Asistencia autorizado más cercano.
TREVI cultiva una política de investigación y desarrollo continuos. Por consiguiente, los productos pueden presentar características distintas a las descritas.

ADVERTENCIA PARA LA CORRECTA UTILIZACIÓN DE LA BATERÍA RECARGABLE

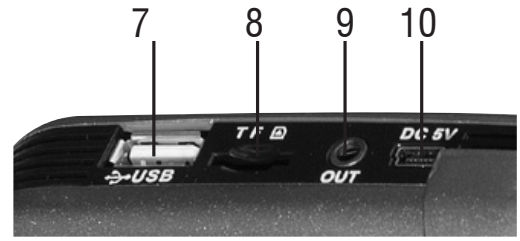
- recargue la batería a una temperatura de entre 5°C y 35°C.
- no cargue la batería más del tiempo indicado para evitar riesgos de explosión o sobrecalentamiento.

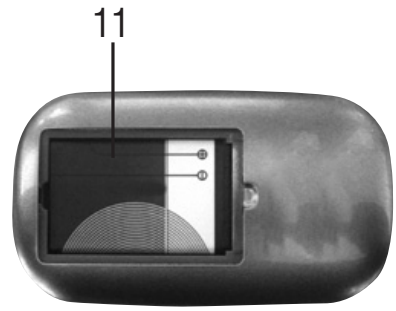
- no cargue la batería durante más de 6 horas.
- un tiempo de recarga superior al tiempo indicado o un período prolongado de inactividad pueden reducir la duración de la batería.
- la batería recargable está sujeta a desgaste y su capacidad disminuye gradualmente.
- para prolongar la duración de la batería, utilícela cuando está totalmente cargada hasta agotarla por completo. Cárguela completamente de nuevo antes de volver a utilizarla.
  Si se carga una batería no completamente agotada, se reduce su duración. En ese caso, repita el ciclo de carga/descarga completa más veces.
- Evite cargar la batería durante toda la noche.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

- Unidad reproductor
- Cable alimentador miniUSB
- Cable Jack

DESCRIPCIÓN CONEXIONES Y MANDOS





1.Botón Play/Pause
2.Botón RW, baja el volumen
3.Botón FW, sube el volumen
4. Speaker
5. Selector ON/OFF encendido, apagado
6.Botón Mode, selección de la fuente
7.Puerto USB
8.Entrada MICRO SD Card
9. Salida Audio Out/Toma de auriculares
10.Toma de alimentación mini USB
11.Compartimiento batería de litio recargable
12. Indicador LED de encendido
13. Indicador LED de carga

ALIMENTACIÓN Y CARGA

El aparato funciona con batería de litio interna y no necesita cables para su funcionamiento. Para la carga a través del PC, conectando el cable mini USB en la toma de alimentación trasera (10) y el conector USB en el puerto USB del PC.

Durante la fase de carga es necesario tener el aparato apagado (selector encendido/apagado(5) en OFF). Al finalizar la carga, el indicador LED de carga(13) se apaga. Para una carga completa se necesitan unas 5 horas aproximadamente.

ENCENDIDO / APAGADO

Sitúe el selector encendido/apagado(5) en la posición ON para encender el aparato. El indicador LED de encendido está activo.

Sitúe el selector encendido/apagado(5) en la posición OFF para apagar el aparato. El indicador LED de encendido está apagado.

AJUSTE DE VOLUMEN

Es posible ajustar el volumen del aparato utilizando los botones de ajuste de volumen.

1. Mantenga pulsado el botón FW(2) para subir el volumen del dispositivo.
2. Mantenga pulsado el botón RW(3) para bajar el volumen.

SELECCIÓN FUENTE

Pulse en secuencia el botón MODE (3) para acceder al modo MICRO SDCARD / USB / RADIO FM.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

Búsqueda automática

1. Pulse el botón PLAY/PAUSE (1) durante unos segundos para iniciar la función AUTOSCAN de memorización automática de las emisoras (la radio inicia una búsqueda automática de las emisoras de radio en estéreo y las guarda automáticamente en la memoria). Se memorizan hasta un máximo de 30 emisoras de radio.
   - Durante la búsqueda el indicador led (12) empezará a parpadear. Al finalizar la búsqueda, el indicador led (12) permanecerá fijo.
2. Utilice los botones RW(3) y FW(2) para escuchar las diferentes emisoras de radio memorizadas.

Búsqueda manual

1. Pulse el botón PLAY/PAUSE (1) durante unos segundos para iniciar la función "Búsqueda manual" Se memorizan hasta un máximo de 30 emisoras de radio.
2. Pulse varias veces los botones RW(3) y FW(2) para efectuar una exploración manual de las frecuencias de radio; la búsqueda se parará cuando encuentre una emisora de radio en estéreo.
3. Para memorizar la emisora de radio recibida pulse el botón PLAY/PAUSE (1).

La cercanía de aparatos TV, lámparas de neón u otros electrodomésticos puede causar interferencias en la recepción de los programas de radio; en este caso, aleje el aparato.

FUNCIONAMIENTO DE LA MICRO SD CARD

1. Introduzca la tarjeta MICRO SD CARD en la ranura SD(8).
2. Pulse en secuencia el botón MODE (6); espere unos segundos hasta que el reproductor cargue todos los archivos MP3.
3. La reproducción comenzará automáticamente.
4. Para activar la pausa, pulse una vez el botón PLAY/PAUSE(1).
5. Para desactivar la pausa, pulse otra vez el botón PLAY/PAUSE(1).
6. Para avanzar/retroceder rápidamente durante la escucha de una pieza pulse y mantenga pulsados los botones RW(3) y FW(2).
7. Para pasar a la reproducción de la pieza anterior/siguiente pulse los botones RW(3) y FW(2).

FUNCIONAMIENTO USB

1. Introduzca la memoria USB en el puerto USB(7).
2. Pulse en secuencia el botón MODE (6); espere unos segundos hasta que el reproductor cargue todos los archivos MP3.
3. La reproducción comenzará automáticamente.

4. Para activar la pausa, pulse una vez el botón PLAY/PAUSE(1).
5. Para desactivar la pausa, pulse otra vez el botón PLAY/PAUSE(1).
6. Para avanzar/retroceder rápidamente durante la escucha de una pieza pulse y mantenga pulsados los botones RW(3) y FW(2).
7. Para pasar a la reproducción de la pieza anterior/siguiente pulse los botones RW(3) y FW(2).

FUNCIONAMIENTO LINE-OUT / TOMA DE AURICULARES

Indroducir los auricolares, conecte el cable jack suministrado a la salida audio LINE-OUT (9) introduciendo el otro extremo en la entrada de altavoces externos.

Este reproductor/radio viene con un clip que, una vez instalado, permite enganchar en toda seguridad el dispositivo a un cinturón o a la prenda que se está llevando. El clip tiene que instalarse en el reproductor mediante las ranuras presentes en el mismo cerca del interruptor de encendido/apagado y la toma DC5V (véase foto al lado). Cada vez que se quiera utilizar el clip, asegúrese de que esté bien fijado en las ranuras correspondientes.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia Total:..... 4W (2W + 2W)
Impedancia: .....4 Ohm
Line IN: .....Toma Jack 3,5 mm
Alimentación: ..... batería de litio recargable mediante mini USB DC5V
Consumo: 7W
Dimensiones: .....115x42x72 mm

NOTAS SOBRE LA EXTRACCIÓN Y ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS

¡Atención, la operación de extracción y eliminación debe ser realizada exclusivamente por personal técnico especializado!

- Extraiga la batería de su compartimiento(11) situado debajo del aparato.

No eche ningún tipo de batería, una vez agotada, en los residuos domésticos, en el fuego o en el agua. Las baterías agotadas deben ser recicladas o eliminadas en los centros de recogida específicos.

Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio: Lettore MP3 con Radio FM STEREO marca TREVI modello RS 745 USB risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n° 548

Rimini, 17 Marzo 2012

TREVI spa. Strada Consolare Rimini - San Marino 62 - 47924 Rimini Italia

MADE IN CHINA

TREVI S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino 62
47924 Rimini (RN) Italy
Tel. 0541-756420 - Fax 0541-756430
www.trevi.it e-mail: info@trevi.it